

Québec Culture

DECEMBER 2023 - MARCH 2024

69[™] EDITION

COVERING AND DISTRIBUTED IN THE UK, IRELAND & NORDIC COUNTRIES



A MESSAGE FROM OUR AGENT-GENERAL



What a remarkable year it has been! Following the haunting silence of the pandemic, Québec artists have returned with a bang. We proudly hosted ten remarkable artists at the Edinburgh Fringe, and experienced "Québec Spring" in the UK, where 11 artists graced four music festivals.

A sign of our artists' growing concern for sustainability, our artistic residency programmes continue to gain popularity. If you are interested in forging connections with Québec, please don't hesitate to contact our culture team. Watch this space for new application calls.

The Québec Government Office in London is part of a network comprising 37 representations worldwide. The culture team plays an important role in the growth of Québec's artistic and cultural sectors across the United Kingdom, Ireland and the Nordic countries. Their mandate involves cultivating relationships between Québec and local partners across all art forms. This collaborative effort extends to international organisations seeking to engage with Québec partners in the pursuit of creative collaborations.

Wishing everyone an incredible festive season, and may you be able to enjoy some inspiring art and culture from Québec over the coming months!

Sincerely,

Line Rivard

Agent-General, Québec Government Office in London

CULTURAL

Ingried Boussaroque

Director for Culture ingried.boussaroque@mri.gouv. qc.ca

Marie Morin

Cultural Attaché Cinema, Circus, Digital Arts, Theatre, Visual Arts marie.morin@mri.gouv.qc.ca

Andy Bailey

Cultural Attaché
Cabaret, Comedy, Dance,
Literature and Publishing,
Music
andrew.bailey@mri.gouv.qc.ca

Gaia Martinelli-Bunzl

Project Manager, Magazine Editor and Assistant to the Director gaia.martinelli@mri.gouv.qc.ca

+44 (0)20 7766 5930 Québec.ca/londres

f X in O QuebecUK

Cover: Carlyn © Marie-Michèle Bouchard

CONGRATULATION TO UP COPENHAGEN!

We are absolutely thrilled to announce the official opening of the Development Platform for the Performing Arts (Udviklingsplatformen for Scenekunst or UP). After a dedicated three-year effort to find the perfect location in Copenhagen, UP is now proudly situated in the vibrant Nørrebro neighbourhood.

Under the leadership of Mikkel Harder, UP is on a mission to enhance production conditions for artists in the performing arts. They are committed to providing artists with the essential tools to promote, commercialise and internationalise their work, while fostering unity and collaboration within the performing arts sector.

The new UP premises not only offer space for rehearsals, creative work, and production but also feature a comprehensive support system, including mentoring programmes, coaching, a series of seminars and webinars, as well as national and international exchange opportunities.

Speaking of international exchanges, UP has received financial support this year through the Québec-Nordic Council of Ministers call for collaboration projects. This funding will enable a collaboration between the Centre de Création O Vertigo in Montréal, UP in Denmark and DAVVI in Norway. This support will allow the three partners to share best practice and set up the foundations for future exchanges between them.

"Tillykke!" to Mikkel and the entire UP team, and we eagerly anticipate future collaborations!

For more information, please visit their website: udviklingsplatformen.dk/om

CONTENTS

н	Literature
	Music
	Dance
	Circus
	Creative Re
	Digital Arts
	Cinema and

Festivals

Mortin

SARAH BERNSTEIN

Study for Obedience

Out now UK

A woman moves from the place of her birth to the remote northern country of her ancestors. Soon after she arrives, a series of unfortunate events occur. She notices that the local suspicion about incomers in general seems to be directed with some intensity at her. However diligently she toils in service of the community, she feels their hostility growing...

Sarah Bernstein's unsettling and beguiling novel powerfully explores questions of identity, ancestral shame, exile and the impossibility of return. Bernstein is from Montréal and lives in the Northwest Highlands in Scotland. Her work has appeared in Granta and other publications in Canada and the UK. Her first novel *The Coming Bad Days* was published in 2021, and her poetry collection *Now Comes the Lightening* was published in 2015.

"One of the year's best novels...". — Cal Revely-Calder, Daily Telegraph (*****)

"Bernstein has an ambitious style that's entirely her own... Precise and startling". — The Times, Frank Lawton



GABRIELLE FILTEAU-CHIBA

Feral

Published 4 January 2024 UK

Feral is a feminist eco-thriller, a passionate love story and an ode to nature's ferocious beauty.

Raphaëlle, a forest warden, has been estranged from her family for many years. She lives with her beloved dog, Coyote, in a caravan deep in the Canadian woods. Cut off from civilisation, she is always armed, protecting herself from wild animals who she in turn defends from overzealous poachers. Soon after Raphaëlle discovers animal footprints outside her cabin, her dog vanishes and is eventually found severely injured. It is not long before Raphaëlle herself becomes the prey of the forest's ultimate predator: man.

Gabrielle Filteau-Chiba is a writer and environmental activist. In the winter of 2013, she left her job, home and family in Montréal, sold all her worldly belongings and moved into a wooden cabin for three years in Québec's remote Kamouraska region. *Feral* is her second novel.

headline.co.uk



VANESSA MASSERA

25 February 2024 Andøya, Norway

Vanessa Massera is both a composer and musician. At Nordlyst, she will perform a piece written by Tine Surel Lange with prizewinning Norwegian contemporary music ensemble Tøyen fil og klafferi. The ensemble will also play a new composition by Massera.

Massera specialises in electroacoustic music, a medium she now uses as a means to express poetic ideas. Her works have been performed internationally, with Éclats de Feux receiving the JTTP Canadian Electroacoustic Award. Her album *Fulgurances* is out now at electrocd.com.

Nordlyst is a yearly festival presenting concerts, events and exhibitions in and around the Andenes lighthouse.



JUDY HUNG

La Vinciolina

17 March 2024 St Mary's Episcopal Church Aberfoyle, UK

Montréal-based Judy Hung is a violinist, pianist, and violoncellist da spalla and the founder and artistic director of L'Orchestre symphonique des jeunes de Vaudreuil-Soulanges.

After the successful release of Essence Baroque in 2022, Hung's follow-up album Essence Romantique was released in October 2023. The album is recorded on historical pianos, chosen for their ability to provide an authentic depth of interpretation from the Romantic era. The selected repertoire highlights the expressive Romanticism of 19th-century music. By playing on historic pianos, Hung provides contemporary audiences with a fresh and new listening experience.

La Vinciolina is a programme featuring important Renaissance and Baroque instrumental works by significant 17th and 18th century Italian composers.

judyhungmusic.com stmarychurchaberfoyle.org.uk



CARLYN

Québec @ Future Echoes

21-23 March 2024 Norrköping, Sweden

Born in Annapolis, Maryland and based in Montréal, Carlyn is the self proclaimed "nightmare pop" artist who claims influences like Syd Barrett, Muse, Britney Spears and Madison Beer as guiding her creative process. To see her in concert is to see those influences brought to life, alongside the bravado and showmanship of some of the 80s' best rock bands mixed with some of the more recent popular pop acts. Over the last year, Carlyn has written and recorded her first full-length album.

Carlyn, signed to Indica Records, will perform at the leading showcase festival Future Echoes. Future Echoes' 2023 edition presented 15 Canadian artists with a focus on female and non-binary artists. In 2024 the focus will be on Québec and its music industry.



QUATUOR BOZZINI

21 March
Concert of student pieces
Royal Birmingham Conservatoire
Birmingham, UK

29 March Chamber Futures concert Britten Pears Young Artist Programme Snape Maltings, UK

Quatuor Bozzini is back in the UK. Their first stop is the Royal Birmingham Conservatoire (RBC) where they will workshop and perform pieces by Conservatoire students, based upon their successful Bozzini Lab model. Next, they will be teaching "Chamber Futures" at the Britten Pears Young Artist Programme, where young performing ensembles develop contemporary music repertoire and learn about the ins-and-outs of artistic strategy and career development.

Quatuor Bozzini has been an original voice and strong advocate in new, experimental and classical music since 1999. The quartet cultivates an ethos of risk-taking and collaboration.











LE PATIN LIBRE

Murmuration

5 January - Winpos Arena, Umeå, SE

7 January - Swoosh Arena, Lycksele, SE

9 January - Husby Ishall, Stockholm, SE

11 January - Kungsbacka Ishall, Kungsbacka, SE

Le Patin Libre surprised the world of dance with their ice-bound choreography. After two successful tours with Dansnät Sverige, it is time for them to once again steal the hearts of Swedish audiences. Inspired by the astonishing aerial ballet of flocks of birds, 15 skaters take us on a unique dance experience. Soaring high and with dramatic changes of direction, they explore the dynamic interaction within a flock, all within a powdery cloud of ice crystals.

With only the ice, skates and their bodies as instruments, Le Patin Libre's work has often been described as "contemporary dance on ice". The company was founded in 2005 by former professional fantasy skaters who wanted to find freer ways to express themselves. Far from mere stereotypes, the company creates works that leverage the incredible scenic and choreographic possibilities of gliding.



CIRQUE DU SOLEIL

Alegría

11 January-3 March 2024 Royal Albert Hall London, UK

Cirque du Soleil returns to London to celebrate the 30th anniversary of its internationally acclaimed classic *Alegría* at the iconic Royal Albert Hall. This will mark the European premiere of the revival production of *Alegría*, a creative reinterpretation of the 1994 touring show in a whole new light. It has become one of the most beloved shows, mesmerising over 14 million spectators in 255 cities across 40 countries. In 2019, the show was revived and creatively reinterpreted to inspire today's audiences.

Ovo

21-24 March – SSE Hydro, Glasgow, UK
27-31 March – AO Arena, Manchester, UK
4-7 April – First Direct Arena, Leeds, UK
11-14 April – M&S Bank Arena, Liverpool, UK
18-21 April – 3Arena, Dublin, Ireland
25-28 April – Utilita Arena, Birmingham

Ovo means "egg" in Portuguese. A magnificent ladybug captures the eye of an awkward, unusual insect who has just moved into this lively neighbourhood, and the two instantly fall in love. The show plunges the audience into the hidden universe alive at our feet; an ecosystem teeming with life and unseen beings – insects that live among each other in an ongoing explosion of energy and movement.

Cirque du Soleil is a world leader in live entertainment. In addition to producing world-renowned circus arts shows, the company brings its creative approach to a large variety of entertainment forms, such as multimedia productions, immersive experiences, and special events. Since its creation in 1984, more than 378 million people have been inspired on 6 continents and 86 countries.

cirquedusoleil.com





ENZO LORD MARIANO

Québec Studio in London

The Québec Studio in London is proud to welcome Enzo Lord Mariano. Born in Montréal, Enzo is both a musician and an illustrator. Passionate about the mandolin since his adolescence, he has demonstrated, against all odds, that this instrument holds a significant place in the world of jazz and improvised music. He is currently composing original music for various musical projects. He also illustrates children's books and comics. He has published around fifteen books in collaboration with renowned Québec publishers such as D'eux, Fonfon, La courte échelle and Glénat.

About the Québec Studio in London

The Conseil des arts et des lettres du Québec supports the goals of the Québec government to broaden the presence of Québec artists in internationally renowned cultural communities. In 2008–2009, in partnership with Québec's Ministry of Culture and Communications and the Ministry of International Relations and the Francophonie, it established the Québec Studio in London, thereby expanding the network of residencies offered abroad to Québec artists and writers.

calq.gouv.qc.ca/en/aides/studio-quebec-londres

ALEXIA LAFERTÉ-COUTU

Darling Newhaven Residency

Edinburgh Sculpture Workshop Edinburgh, UK

Sculptor Alexia Laferté-Coutu was the first Québec artist to be welcomed as a resident in the Darling Newhaven exchange this autumn. She spent time at the Edinburgh Sculpture Workshop and travelled to Arbroath to visit Hospitalfield House.

Alexia Laferté-Coutu lives and works in Montréal. Laferté-Coutu's work has been exhibited internationally. During her residency, Laferté-Coutu documented historic wells in Edinburgh thinking about their curative powers. She adds layers to these historic places, seeing if this can evoke new myths.

About the Darling Newhaven Residency

This is the first year of a three-year exchange programme that aims to connect Scottish and Québec-based artists and organisations.

alexialafertecoutu.com ■ edinburghsculpture.org/whats-on/darling-x-newhaven-residents-2023



LUCION

moonGARDEN @ Nobel Week Lights

2-10 December 2023

Strömparterren

Stockholm, Sweden

Nobel Week Lights is an annual light festival in Stockholm where all artworks are inspired by Nobel Prize-awarded ideas and research.

Montréal-based lighting studio Lucion presents moonGARDEN, an enchanting light installation. The artwork, which has toured the world and been seen by over 1 million people, is based on shadow play and offers an unequivocal invitation into the world of dreams. The final artwork will be inspired by the 2023 Nobel Prize in literature, awarded to Jon Fosse, whose works "give voice to the unsayable".

Founded in 2000 by Bernard Duguay, Lucion designs immersive experiences and has contributed to 400 productions in Canada and around the world. Since 2011 and the release of "Polar Spheres" in Montréal's Quartier des Spectacles, Lucion has gained international notoriety.



FAB LA ROCHE-FRANCOEUR

Screen Acting Course (In French)

15 January-19 February 2024 Theatre Deli London, UK

This course is aimed at actors and enthusiasts interested in on-camera acting for film and television. Each session includes practical exercises and scene shooting, which can be downloaded for viewing at the end of the classes. Taught in French by Québecois director and comedian Fabrice-Édouard La Roche-Francoeur (Fab), it covers on-camera techniques, character development, and set basics in a supportive and fun environment!

Fab is a filmmaker and comedian based in London. In 2022, he debuted his first solo show at the Edinburgh Festival Fringe, participated in the first season of "The Next Stand-up" produced by Just for Laughs, and hosted the talk show "Un show la nuit". He is currently in post-production for his first feature film PINK HAZE.



ABOUT TV5MONDE

TV5 MONDE EUROPE

TV5MONDE is the world's leading general entertainment channel, broadcasting in French 24/7 and offering a wide variety of subtitled primetime films, in-depth coverage of international news, live world-class sports events, gripping documentaries and magazines, cartoons and must-see lifestyle and culture.

NEWS Le téléjournal de Radio-Canada

Daily at 7 am

The televised news programme from the Radio-Canada team.

TV SHOWS

L'épicerie

Wednesdays at 9:30 am

"L'épicerie" is THE place to be for everyone who is interested in what they put on their plates and for all things food-related! Enjoy tasty recipes and simple but effective food and cooking hacks, among other things.

TV SERIES

Cerebrum

Fridays at 8 pi

Henri and Anne, married with two teenage children, both work in the field of psychiatry at the Institut National de Santé Mentale. One day, Anne simply disappears. Who could have wanted to harm her? Friend or family, or a patient? The investigation begins.

In the UK

Watch TV5MONDE channel via the Smart TV app, online via livestream, Amazon Fire Stick or Roku.

In the Nordic countries

Watch via your TV operator's package.

Go to europe.tv5monde.com to find out more.









ABOUT TV5MONDEplus

TV5MONDEplus is the French language on-demand platform available everywhere, anytime, for free! Enjoy a vast variety of films, series, documentaries, Kids TV, magazines and more.



CINEMA



Arsenault et fils

The Arsenaults, a closeknit family who profit from illegal hunting, have ruled the roost for several generations in Témiscouata. Québec. The return to the fold of Anthony, the daredevil youngest of the family, will come to test the harmony of the clan.



Les oiseaux ivres

A drug-cartel worker runs afoul of his boss and migrates to Canada, in Ivan Grbovic's timely tale of star-crossed love and starting over.

ENVIRONMENTAL DOCUMENTARIES



À la vie, À la Terre - Les îles de la **Madeleine**

The Magdalen archipelago is in danger of disappearing with temperatures in Canada rising twice as fast as the rest of the planet. Locals and public authorities work to protect their lands.



Comment ça va le Nord?

The Far North is heating faster than the global average. Simon D'Amours heads off to meet some of those whose way of life is most affected. What effects can already be observed? What solutions exist?

TV SERIES

Garde partagée



Behind our preconceived ideas. what is the reality of shared custody and single-parenthood? Each episode puts one family and one totally

crazy situation in the spotlight, exploring the lives of single parents and blended families with all their joys, unexpected challenges and regrets.

Lâcher prise



Disciplined, organised. hyperactive, divorced and a mother to a little boy she adores. Valérie is a successful professional with only one master: her diary.

Until one particularly busy morning when she finds... a flea in her son's hair. A minor detail which nevertheless has unexpected consequences...

KIDS

Théo le loup (from 3 years)



Théo, a voung First Nations bov. explores his culture and identity through fun adventures and by offering a helping hand to the members of the

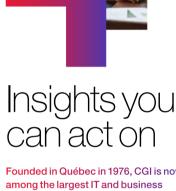
Turtle Bay community. And he can always rely on his best friends, Nina and Bruno, plus his little dog Sam.

Petit Père Noël (from 3 years)



Little Father Christmas is preparing to celebrate the festive season with his friends at the North Pole. With help from

Plumeau the penguin, they have plenty to do if they want all the preparations to be finished in time.



Founded in Québec in 1976, CGI is now among the largest IT and business consulting services firms in the world.

We are insights-driven and outcomesbased to help clients accelerate returns on their investments. Across hundreds of locations worldwide, we provide comprehensive, scalable and sustainable IT and business consulting services that are informed globally and delivered locally.

Find out more at: www.cgi.com

CGI is honoured to support Québec culture.



FESTIVALS & EVENTS IN QUÉBEC 2023-2025

Each year, Québec hosts over 400 festivals and cultural events. Those presented below all welcome international delegates and industry professionals.

For more information on any of the below festivals and opportunities to attend, please do not hesitate to get in touch with us.

de Québec fcvq.ca

September 2024 (dates TBC) Festival de cinéma de la ville DE CINEMA DE LA VIVA DE QUÉBEO





20-24 March 2024 Festival REGARD-Festival international du court métrage au Saguenay **Shorts** festivalregard.com/en



November 2024 (dates TBC) Rencontres internationales du documentaire de Montréal

Documentaries ridm.ca/en

21 February-3 March 2024 Rendez-vous Québec cinéma rendez-vous.quebeccinema.ca

July 2024 (dates TBC) Montréal Complètement Cirque montrealcompletementcirque.com/ en

OUEBEC CINEMA

> November 2025 (dates TBC) Parcours danse

Biennale

ladansesurlesroutes.com/en

July 2024 (dates TBC) **Festival Juste pour rire** hahaha.com/en



Septembre 2024 (dates TBC) **Festival Quartiers Danses** quartiersdanses.com/en



PARCOURS









Autumn 2024 (dates TBC) **HubMTL**

hubmontreal.com/en



December 2023-March 2024 (dates TBC) Luminothérapie Quartier des spectacles

quartierdesspectacles.com/en



Autumn 2024 (dates TBC)

Montréal Connecte

Semaine numérique de Montréal mtlconnecte.ca/en



24 May-14 July 2024 **ELEKTRA**

elektramontreal.ca/en

20-25 August 2024 MUTEK

montreal.mutek.org/en

ELEKESA

MUTEK

Festival interculturel du conte de Montréal

October 2025 (dates TBC)

festival-conte.qc.ca/en

FESTIVAL "CONTE

25-28 April 2024 Festival littéraire international Metropolis bleu





10-14 April 2024 **Festival Québec BD**

Comic books and graphic novels auebecbd.com

Rendez-vous (fellowship) de Québec édition (during the Salon du livre de Montréal) anel.qc.ca/quebec-edition

November 2024 (dates TBC)

November 2024 (dates TBC) Salon du livre de Montréal salondulivredemontreal.com



FESTIVALS & EVENTS IN QUÉBEC 2023-2025

11-16 November 2024 **CINARS**

Biennale cinars.org/en



22 May-6 June 2024 Festival TransAmériques Biennale

End May-Beginning June 2024 (dates TBC)

OFFTA Biennale offta.com/en





fta.ca/en



12-15 February 2024 **RIDEAU**

evenementrideau.ca



Spring 2025 (dates TBC) Festival biennal Montréal Nouvelles musiques smcq.qc.ca/mnm/en



September 2024 (dates TBC) Festival de musique émergente de l'Abitibi-Témiscaminque fmeat.org/en



4-14 July 2024 Festival d'été de Québec feq.ca/en



27 June-6 July 2024 Festival international de iazz de Montréal montrealjazzfest.com/en



8-18 August 2024 Festival international de la chanson de Granby ficq.qc.ca





Festival Montréal Baroque montrealbaroque.com/en



19-22 November 2024 **Festival Mundial Montréal** mundialmontreal.com/en



September 2024 (dates TBC) Les grandes soirées du jazz de Rimouski festijazzrimouski.com



20-23 November 2024 M pour Montréal mpourmontreal.com/en



25-29 September 2024 Pop Montréal popmontreal.com/en



Spring 2024 (dates TBC) Carrefour international de théâtre carrefourtheatre.qc.ca/en



6-10 March 2024 **Festival des Casteliers** festival.casteliers.ca/en



July 2025 (dates TBC) Festival international des arts de la marionnette à Saguenav Biennale fiams.com/en



16-26 April 2024 **Festival Rencontre Théâtre Ados** rtados.ac.ca/en



November 2025 (dates TBC) Focus Québec

Biennale - Young people theatre festival maisondutheatre.com



Fnd June-October 2024 (dates TBC) Exmuro, arts publics

Passages insolites passagesinsolites.com/en



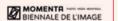
23 February-28 April 2024 Manifestation internationale d'art de Québec MANIF Biennale

manifdart.org/en



September-October 2024 **MOMENTA | Biennale** de l'image

momentabiennale.com/en



12-14 April 2024 Plural Foire d'art contemporain plural.art/en

Plural (

June 2024 (dates TBC)



Even more Québec content

Cinema + Series + Documentaries + ...
On-demand. For free.



LA TRAVERSÉE







Available anywhere. Anytime. **For free.**

tv5mondeplus.com

